

بهره و برسانا بجهت افتد قلمی صورتی که درین فارسی
 برینک شکیله کار برده بنوع عربی قاصد و جمله درین اولی
 بارند ایچ اویش اخی درینون معنی ایله فارسین نامدا
 بنوع عربی درلود کرس ترک عبارت را و نوحه بری صورتی
 صورتی براینله در فارسیه ایا اخزنه باعنه ایله ایستاد برینوع
 درینو برنوعی نمی آد کمنی را و اشک قوشو تو و ندر
 فارسین بوکارس برینو برنوعی نمی آد کمنی در روز کاره اسمیه
 دو فارسین جمله شعر اوزره ایستاد برینو باسنا اما اخزنه با مفده
 اولیچ صورتی مراد اولونو عربی درینو اما تعمیم مراد اولونه
 درینو کمترین در کرس لفظ تعمیم اوزره در تقطیع البیت
 اخی مفتعلن برزوا مفتعلن ناودا فاعل دادو مفتعلن منزه مفتعلن ایستاد

**همچو تو کس نماید مرا
 سنجین کور غز بنجا**

بیتک مصرع اولونه مصرع ثانیه و ششمین مصرع
 تفسیر واقع او شدر مثلا ایچ مصرع هر جمله سی اولک مصرع
 هر جمله سی علیه الترتیب جمله طقعدر همچو تو لفظ فارسیه ترکیب
 تا اولونه اول اسنجین کلمه عربی درینو لفظ چون
 محققه اد اشیه در ترکیب کی تو مثلا بعض الفاظ ترکیب
 لیس دخی بنوعیم بنوع سنجین و سنجین و سنجی بوجلین
 و بوجی و اسنجین و انک کی در بجهت بوده بود او لکنه الو قوشو
 مثلا برسنه می برسنه به کیز دجهت فارسین همچو درینو نوز

همچو

همچو درینو مصرع اولونه و افع اولونه یعنی ترکیب
 دجهت برده کس کی برینو فارسین همچو اقباب درینو عربی
 درینو درینو تو ناء قرشک ضمیه
 سیم ایله فارسیه ترکیب سن دریکه ضمیه خطا بد عربی
 صحیح بود که وا و تلفظ اولیه گاه اولو که صورت ایچو تلفظ
 اولونو کس کاف عربی کس فتحه سیه و سین هم که تک سکونیه فارسیه
 ترکیب کس یکله عربی ایچو وضع اولنا معنائی درینو
 مذکر کس مؤنثی بر در زیر اعرابیه هر نه ایه ارس و کس
 برده و یکله اصلا کس یکله اقامه مصرع اولونه همچو تو
 ترکیب کوره معنادر می نماید ترکیب فارسیه ترکیب
 کور کس یکله عربی درینو نماید یکله سنک ابتدا سنک
 اولان نون اولنا فیدر عربی کس ترکیب مزایه تعبیر اولونو
 کل و کمنز و المزد و درینو ترکیب آخر لونه اولانه کس
 نفع معناس افاده ایذ مرا سیم و امه لکن فتحه بریده الفه
 فارسیه ترکیب بجاد یکله عربی درینو حال معناس
 فارسیه همچو تو کس نماید مرا سنجین کور غز بنجا عربی
 دریکه اولور تقطیع البیت همچو تو کس مفتعلن
 می نماید مفتعلن به مرا فاعل سنجین مفتعلن کس کور مفتعلن فرجا

فاعل

خیا صفت و خاک ک قلای دلره قرار قواصحا کس کور غز خاکه قرار
 مفتعلن فعلاتن مفاعلن فعلا بو کس جنت و محبوبه بیگانه ایمه قرار